

**Dotatok k Zmluve o poskytovani verejnych sluzieb**

Kód objednávky: 1-798263392812  
 Kód účastníka: 2107335900  
 Kód adresáta: 2107335901  
 Kód tlačiva: 405

IWE - 004/2022

uzavretá podľa zákona č. 452/2021 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov a § 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, ak je Účastníkom spotrebiteľ, alebo § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, ak Účastníkom nie je spotrebiteľ

(ďalej spolu len „Dotatok“ alebo „Dohoda“) medzi:

**PODNIK**

Slovak Telekom, a.s.	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B, IČO: 35 763 469, DIČ: 2020273893, IČ pre DPH: SK2020273893	
Kód predajcu:	Telesales VSE Supp_48705	Kód tlačiva: 405
Zastúpený:	Silvia Haburaj	

(ďalej len "PODNIK") a

**PRÁVNICKÁ OSOBA/FYZICKÁ OSOBA – PODNIKATEĽ**

Obchodné meno / Sídlo podnikania:	Základná škola, Eliáša Lániho 261/7, Bytča, 01401 Bytča 1		
Register, číslo zápisu podnikateľa:			
Kontaktný e-mail:	maria.torousova@gmail.com	Kontaktné tel.č.:	0911552223
IČO:	37808591	IČ pre DPH:	

(ďalej len "Účastník")

**ŠTATUTÁRNY ORGÁN / ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA / SPLNOMOCNENÁ OSOBA**

Titul/Meno/Priezvisko:	Mária Torousová	Súpisné číslo:		Orientačné číslo:	
Ulica:				PSC:	
Obec:					
Telefón:	[REDACTED]				

**ADRESÁT - adresa zasielania písomných listin**

Titul/Meno/Priezvisko:	Základná škola
Adresa zasielania:	Eliáša Lániho 261/7, Bytča, 01401 Bytča 1
Spôsob fakturácie:	Elektronická faktúra vo formáte PDF (EF PDF) sprístupnená na internetovej stránke Podniku Požadujem doručovanie EF PDF do e-mailu skola@zselaniho.sk
Zúčtovacie obdobie:	Mesačne od 22.dňa v mesiaci do 21. dňa v mesiaci

**SIM KARTA A ZARIADENIE**

Mobilný Hlas SIM karta č.	[REDACTED]	Mobilný Hlas Tel. č.	0905768638
IMEI Xiaomi Mi Band 6			

**TABUĽKA č. 1 Mesačné poplatky**

<b>AKCIA: T - mobilná služba</b>	Aktivácia
Kontaktná osoba: Mária Torousová Telefón: 0911552223 Adresa doručenia: Eliáša Lániho 261/7, 01401 Bytča	
<b>Služba: Mobilný Hlas DOBA VIAZANOSTI: 24 mesiacov</b>	
<b>Program služby: Biznis Premium 23</b>	Aktivácia
Typ portáčnej žiadosti: simple	Odovzdávajúci podnik: orange_mobile
PAC_ID: M010553407TMSK	Dátum portácie: 2018-02-16T00:00:00Z
<b>VoLTE</b>	
Rozhodcovská doložka: Nie	
<b>Kontrola dát v roamingu</b>	
Limit kontroly dát (cena s DPH v EUR): 24,00	
Zverejnenie v telef. zozname: Žiadam o nezverejnenie	
<b>Administratívny poplatok - mobilný hlas</b>	Aktivácia
<b>Generátor kupónu zľava na príslušenstvo</b>	Aktivácia

Kód objednávky: 1-798263392812  
 v0.16.016-20220203-11:51:02

Strana: 1/4

Citlivé



CO\_1-A6PTEVXO\_1-A6PTHJU5

Názov	Platnosť ceny	Cena s DPH	Splatnosť
Súčet všetkých zliav zo štandardných poplatkov za Služby		120,00 EUR	
Biznis Premium 23 po odčítaní zliav		23,00 EUR	mesačne
Základ pre doúčtovanie ceny - počiatočná suma, ktorá bude klesať		120,00 EUR	

**TABUĽKA č. 2 Splátkový kalendár zariadenia**

Zariadenie	Xiaomi Mi Band 6	Plná cena Zariadenia (Cena Zariadenia pred zohľadnením Zľavy)	49,00 €
Variabilný symbol	1276116998	Zľava	34,00 €
Identifikátor Zariadenia		Kúpna cena (Plná cena Zariadenia po zohľadnení Zľavy)	15,00 €
Spôsob úhrady	jednorazovo	Akontácia	
Počet mesačných splátok		Výška mesačných splátok	€

Podnik a Účastník uzatvárajú tento Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb uzatvorená vo vzťahu k telefónnemu číslu uvedenému v tabuľke s názvom „SIM KARTA a KONCOVÉ ZARIADENIE“ (ďalej len „Dodatok“) mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, zostávajú v platnosti bez zmeny.

Ak Účastník na základe Zmluvy v znení pred uzavretím tohto Dodatku (ďalej len „Zmluva v skoršom znení“) nadobudol za odplatu zariadenie, Dodatok nemá dopad ani na (i) povinnosť Účastníka v súlade so Zmluvou v skoršom znení doplatiť kúpnu cenu takéhoto koncového zariadenia, ak ku dňu uzavretia Dodatku ešte nebola v celej výške uhradená, (ii) povinnosť vrátiť Podniku pomernú časť Zľavy z Kúpnej ceny, ak sú splnené podmienky podľa Zmluvy v skoršom znení.

1) PREDMET DODATKU:

- a) Závazok Podniku vykonať zmenu pôvodného programu Služby poskytovaného na telefónnom čísle uvedenom v tabuľke „SIM KARTA A ZARIADENIE“, resp. na inom telefónnom čísle, ktoré ho bude v budúcnosti nahrádzať (ďalej len „telefónne číslo“), aktivovanom na SIM karte alebo eSIM profile poskytnutých na základe Zmluvy na program Služby uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku, a to k prvému dňu účtovacieho obdobia nasledujúceho po účinnosti tohto Dodatku, ak nie je ďalej v tomto Dodatku uvedené inak.
  - b) Závazok Účastníka (i) riadne a včas platiť cenu za aktiváciu a poskytovanie Služieb Podniku, uvedenú pre príslušný program Služieb zvolený podľa tabuľky č. 1 Účastníkom, v Cenníku pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len „Cenník“) platnému ku dňu podpisu tohto Dodatku a (ii) dodržiavať svoje povinnosti v súlade s týmto Dodatkom, Zmluvou, Cenníkom, Osobitnými podmienkami pre poskytovanie zvoleného programu Služieb (ďalej len „Osobitné podmienky“), s ktorými sa mal Účastník možnosť oboznámiť pred podpisom tohto Dodatku na internetovej stránke Podniku [www.telekom.sk](http://www.telekom.sk) alebo na predajných miestach Podniku.
  - c) Závazok Podniku odovzdať Účastníkovi zariadenie podľa Dohody a poskytnúť mu zľavu a záväzok Účastníka zariadenie prevziať a zaplatiť zaň kúpnu cenu podľa Dohody spôsobom a za podmienok dohodnutých v Dohode a spíňať podmienky pre poskytnutie zľavy. Zariadenie môže byť v tejto Dohode alebo v dokumentoch súvisiacich s touto Dohodou označené aj ako koncové zariadenie alebo iným označením zodpovedajúcim povahe zariadenia. Prevzatie zariadenia Účastníkom a uhradenie kúpnej ceny potvrdzujú Podnik a Účastník podpisom tejto Dohody, ak nie je pre konkrétne zariadenie v tejto Dohode alebo v dokumentoch súvisiacich s touto Dohodou uvedený iný moment odovzdania zariadenia alebo uhradenia kúpnej ceny zariadenia. Pri úhrade ceny zariadenia na splátky, ak dochádza k prevzatíu zariadenia na predajni, Účastník uhrádza akontáciu pri prevzatíu zariadenia alebo ak má byť faktúry ak je výška akontácie najviac 12 €, ak nie je v tejto Dohode pre konkrétne zariadenie uvedené inak. Ak sa má konkrétne zariadenie v zmysle ustanovení tejto Dohody alebo dokumentov súvisiacich s touto Dohodou upravujúcich jeho predaj doručiť, doručenie prebieha v pracovných dňoch medzi 7:00 až 19:00 hod., ak sa zmluvné strany nedohodnú v konkrétnom prípade inak.
  - d) Závazok účastníka zaplatiť Podniku administratívny poplatok v súlade s Cenníkom za vykonanie administratívnych alebo technických zmien v systémoch Podniku v súvislosti s uzavretím tohto Dodatku (ďalej len „Administratívny poplatok“), a to vo výške 5,00 € s DPH, pričom Administratívny poplatok bude Účastníkovi vyúčtovaný v prvej faktúre za Služby vystavenej Podnikom a doručenej Účastníkovi po podpise tohto Dodatku; ak je predmetom tohto Dodatku prevzatie záväzku viazanosti na využívanie niektorého z programov Služieb T paušál alebo T Biznis, Administratívny poplatok za zmeny vykonané v súvislosti s dotknutým programom Služieb T paušál alebo T Biznis je 0,00 €. V prípade, ak si Účastník aktivuje týmto Dodatkom Elektronickú faktúru, alebo ju už využíva a zároveň nedostáva Papierovú faktúru ani Papierový odpis faktúry, bude Administratívny poplatok pri uzavretí tohto Dodatku znížený na sumu 0,00 € s DPH.
- 2) ELEKTRONICKÁ FAKTÚRA: Účastník podpisom tohto Dodatku potvrdzuje/udeľuje súhlas na poskytovanie faktúry v elektronickej forme, a zároveň súhlas s poskytovaním EF sprístupnením na internetovej stránke Podniku podľa platných Všeobecných podmienok a Cenníka. Zároveň bude Účastníkovi bezplatne poskytovaná služba Podrobný výpis v elektronickej forme na internetovej stránke podniku. Ak Účastník využije možnosť zasielania rovnopisu EF na e-mail, EF bude zároveň doručovaná ako príloha e-mailovej správy vo formáte PDF na e-mailovú adresu určenú Účastníkom pre zasielanie EF podľa tohto Dodatku a jej otvorenie nebude chránené heslom proti neoprávnenému prístupu k údajom. Účastník podpisom tohto Dodatku potvrdzuje, že si je vedomý zodpovednosti za ochranu údajov na EF zasielanej na ním určenú e-mailovú adresu pred prístupom tretích osôb. Podnik nezodpovedá za škody spôsobené účastníkovi prístupom neoprávnených osôb k údajom na EF vo formáte PDF. Odpis EF v listinnej forme je sponatnený v zmysle Cenníka.
- 3) ZÚČTOVACIE OBDOBIE: Trvanie zúčtovacieho obdobia je uvedené v tabuľke s názvom „Adresát - adresa zasielania písomných listín“. Prípadnú zmenu trvania zúčtovacieho obdobia Podnik oznámi Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred. Frekvencia fakturácie je jednomesačná.



- 4) **ZÁVÄZOK VIAZANOSTI:** Účastník sa zaväzuje, že po dobu viazanosti, ktorej dĺžka je špecifikovaná v tabuľke č. 1 a plynie odo dňa uzavretia tejto Zmluvy, vrátane jej predĺženia, ak dôjde k jej predĺženiu v súlade s ustanoveniami Zmluvy (v tejto Zmluve v skratenej forme aj „doba viazanosti“), (i) bude využívať Služby Podniku poskytované na základe tejto Dohody na telefónnom čísle, teda nevykoná žiadny úkon, ktorý by viedol k ukončeniu využívania Služby Podniku pred uplynutím doby viazanosti, a (ii) bude riadne a včas uhrádzať cenu za poskytované Služby (ďalej len „záväzok viazanosti“). Porušením záväzku viazanosti preto je:
- ukončenie využívania Služieb Podniku pred uplynutím doby viazanosti v dôsledku ukončenia Zmluvy pred uplynutím doby viazanosti;
  - ukončenie využívania Služieb Podniku pred uplynutím doby viazanosti v dôsledku prenosu telefónneho čísla uvedeného v tejto Zmluve k inému podniku poskytujúcemu služby elektronických komunikácií pred uplynutím doby viazanosti; (ďalej len „porušenie záväzku viazanosti“).
- 5) **DOUČTOVANIE CENY:** V dôsledku porušenia záväzku novej viazanosti Účastníkom, vznikne Podniku voči Účastníkovi nový nárok na doúčtovanie ceny. Doúčtovanie ceny, predstavuje paušalizovanú náhradu škody spôsobenej Podniku porušením záväzku viazanosti Účastníkom. Paušalizovaná náhrada škody podľa predchádzajúcej vety pozostáva z celkovej sumy zľavy (i) zo štandardných poplatkov za Služby (vrátane doplnkových služieb) podľa Cenníka a (ii) ak je predmetom tejto Dohody aj predaj zariadenia za akciovú cenu uvedenú v Tabuľke č. 1, zo zľavy z neakciovej ceny zariadenia, ktorá predstavuje rozdiel medzi neakciovou maloobchodnou cenou zariadenia podľa Tabuľky č. 1 a akciovou kúpnu cenu poskytnutej Účastníkovi podmienené na základe tejto Dohody ako benefitu za prevzatie záväzku viazanosti. Celková suma zľavy, poskytnutej Účastníkovi za prevzatie záväzku viazanosti na základe tohto Dodatku, je uvedená v tabuľke č. 1 (ďalej len „Základ pre doúčtovanie ceny“); ak je predmetom tejto Dohody aj predaj zariadenia špecifikovaného v Tabuľke č. 2 na základe osobitných podmienok upravených v samostatnej časti tejto Dohody s označením „PREDAJ ZARIADENIA“, v Základe pre doúčtovanie ceny nie je zohľadnená podmienená poskytnutá zľava z ceny takéhoto zariadenia a jej vrátenie je upravené v samostatnej časti tejto Dohody s označením „PREDAJ ZARIADENIA“. Fakturovaná suma pre doúčtovanie ceny bude vypočítaná ku dňu porušenia záväzku viazanosti podľa nižšie uvedeného vzorca, ktorý vyjadruje denné klesanie Základu pre doúčtovanie ceny počas plynutia doby viazanosti až do dňa porušenia záväzku viazanosti podľa tejto Zmluvy:
- $$\text{Fakturovaná suma pre doúčtovanie ceny} = (\text{Základ pre doúčtovanie ceny/celkový počet dní doby viazanosti}) \times \text{počet dní zostávajúcich do konca doby viazanosti}$$
- Doúčtovanie ceny je splatné v lehote uvedenej na faktúre, ktorou je Účastníkovi toto doúčtovanie fakturované. Doúčtovaním ceny zaniká záväzok viazanosti. Doúčtovaním ceny nie je dotknutý nárok Podniku na náhradu škody presahujúcej výšku doúčtovanej ceny.
- 6) **PREDAJ ZARIADENIA:**
- Predmetom predaja na základe tejto časti Dohody je Zariadenie označené v Tabuľke č. 2 a rovnaké označenie predávaného Zariadenia je zároveň uvedené aj v tabuľke s názvom „SIM KARTA A ZARIADENIE“; ak je v tabuľke s názvom „SIM KARTA A ZARIADENIE“ uvedené aj iné zariadenie ako v Tabuľke č. 2, na predaj takéhoto iného zariadenia sa táto časť Dohody nevzťahuje. Ak v Tabuľke č. 2 nie je uvedený identifikátor Zariadenia, Podnik poskytne Účastníkovi Zariadenie zvoleného modelu; pre takéto Zariadenie je identifikátor uvedený na preberacom protokole alebo priamo na obale Zariadenia alebo na samotnom Zariadení. Variabilný symbol v Tabuľke č. 2 je zhodný s variabilným symbolom uvedeným na faktúre na celú Kúpnu cenu Zariadenia. Podnik v dokumentoch súvisiacich so Zariadením môže uvádzať za účelom jeho označenia variabilný symbol podľa Tabuľky č. 2.
  - Účastník uhrádza Kúpnu cenu Zariadenia jednorazovo pri prevzatí Zariadenia, ak dochádza k prevzatí Zariadenia na predajni. Pri doručení Zariadenia kuriérskou službou akontáciu do sumy 12 € (vrátane) uhrádza Účastník na základe vystavenej faktúry a akontáciu nad sumu 12 € uhrádza Účastník kuriérovi pri prevzatí Zariadenia.
  - Účastník uhrádza akontáciu pri prevzatí Zariadenia, ak dochádza k prevzatí Zariadenia na predajni. Pri doručení Zariadenia kuriérskou službou akontáciu do sumy 12 € (vrátane) uhrádza Účastník na základe vystavenej faktúry a akontáciu nad sumu 12 € uhrádza Účastník kuriérovi pri prevzatí zariadenia.
  - Účastník tejto Dohody je oprávnený zvoliť si spôsob úhrady akontácie (do faktúry alebo kuriérovi) bez ohľadu na jej výšku; pravidlá pre určenie spôsobu úhrady akontácie uvedené vyššie, sa neuplatňujú.
  - Podnik doručí Účastníkovi Zariadenie kuriérskou službou, a to v lehote 10 dní odo dňa uzavretia tejto Dohody.
  - Kúpna cena Zariadenia predstavuje rozdiel medzi Plnou cenou Zariadenia a Zľavou uvedenými v Tabuľke č. 2. Podnik poskytne Účastníkovi Zľavu z Plnej ceny Zariadenia z dôvodu, že Účastník prebral vo vzťahu k Službe podľa Tabuľky č. 1 záväzok viazanosti. Na základe uvedeného, nárok Účastníka na Zľavu z ceny Zariadenia v plnej výške je podmienený dodržaním záväzku viazanosti ako aj nenaplnením niektorej zo skutočností uvedených v tejto Dohode, v dôsledku ktorých je Účastník povinný vrátiť Podniku pomernú časť poskytnutej Zľavy.
  - Účastník je povinný vrátiť Podniku pomernú časť poskytnutej Zľavy, ak (i) naplní niektorý z dôvodov kvalifikovaných v tejto Dohode ako porušenie záväzku viazanosti vo vzťahu k Službe podľa Tabuľky č. 1 (vrátane jej predĺženia v súlade s touto Dohodou) počas trvania doby viazanosti vymedzenej v Tabuľke č. 1; pomerná časť Zľavy sa určí ku dňu naplnenia niektorého z dôvodov kvalifikovaných v tejto Dohode ako porušenie záväzku viazanosti vo vzťahu k Službe podľa Tabuľky č. 1 alebo (ii) Zmluva zanikne v časti Zmluvy o Službe počas trvania doby viazanosti bez súčasného zániku Zmluvy v časti Zmluvy o predaji Zariadenia, ak povinný vrátiť pomernú časť Zľavy nevznikla v dôsledku porušenia záväzku viazanosti, pričom pomerná časť Zľavy sa vypočíta ku dňu zániku Zmluvy v časti Zmluvy o Službe.
  - Výška pomerej časti Zľavy, ktorú je Účastník povinný vrátiť Podniku, ak nastane niektorá zo skutočností uvedených v tejto Dohode, sa určí na základe nasledovného vzorca:  $\text{Pomerná časť Zľavy} = (\text{Zľava/celkový počet dní doby viazanosti}) \times \text{počet dní zostávajúcich do konca doby viazanosti od naplnenia niektorej z okolností uvedených v tejto časti Dohody, v dôsledku ktorých je Účastník povinný vrátiť Podniku pomernú časť poskytnutej Zľavy. Účastník je povinný vrátiť Podniku pomernú časť Zľavy v lehote určenej v tarchoise, ktorý pre tento účel vystaví Podnik.}$
  - Pre účely tejto časti Dohody („PREDAJ ZARIADENIA“) doba viazanosti podľa Tabuľky č. 1 v znení platnom pri uzavretí tejto Dohody sa uplatňuje počas celého jej plynutia bez ohľadu na prípadné neskoršie zmeny tejto Dohody v časti doby viazanosti, to znamená, že prípadné predĺženie alebo dohodnutie novej doby viazanosti k rovnakému alebo odlišnému rozsahu Služieb poskytovaných na základe tejto Dohody na telefónnom čísle nemá dopad na trvanie obdobia (doba viazanosti stanovenej v Tabuľke č. 1 Dohody v znení platnom pri jej uzavretí), počas ktorého od uzavretia tejto Dohody je Účastník povinný plniť si svoje povinnosti vyplývajúce mu zo záväzku viazanosti na to, aby nestratil nárok na poskytnutie Zľavy.
- 7) **PRECHODNÉ USTANOVENIE:** Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy. Ku dňu účinnosti tohto Dodatku sa v plnom rozsahu ruší platnosť a účinnosť doteraz platného dodatku k Zmluve uzavretého medzi stranami, a zároveň zaniká právo Účastníka na akékoľvek doteraz poskytované zľavy spojené s prevzatím skoršieho záväzku viazanosti vo vzťahu k Službám poskytovaným na telefónnom čísle aktivovanom na SIM karte resp. eSIM profile okrem platnosti a účinnosti Zmluvy v skoršom znení v časti upravujúcej predaj zariadenia vrátane poskytnutej zľavy a povinnosti doplatiť kúpnu cenu zariadenia poskytnutého Účastníkovi na základe Zmluvy v skoršom znení a vrátiť pomernú časť zľavy z ceny takéhoto zariadenia v súlade so Zmlouvou v skoršom znení, ktoré zostávajú zachované v plnom rozsahu, ak na základe Zmluvy v skoršom znení bolo Účastníkovi predané zariadenie. Pokiaľ sa Podnik a Účastník nedohodnú inak, po uplynutí doby viazanosti, na ktorú bol tento Dodatok dojednaný, bude Podnik na základe Zmluvy uzatvorenej na dobu neurčitú poskytovať Účastníkovi Služby v súlade s dojednaním uvedeným v tomto Dodatku alebo v Zmluve, a to bez viazanosti, za štandardnú cenu podľa aktuálneho Cenníka.
- 8) **PLATNOSŤ, ÚČINNOSŤ DODATKU A MOŽNOSŤ ZMENY ZMLUVY:** Tento Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami. Doba viazanosti uvedená v Tabuľke č. 1 tohto Dodatku sa v prípade prerušenia poskytovania Služieb Podniku na základe žiadosti Účastníka alebo na základe využitia práva Podniku prerušiť alebo obmedziť Účastníkovi poskytovanie Služieb vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo Všeobecných podmienok, automaticky predlžuje o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia poskytovania Služieb Podniku (počítané v dňoch), kedy doba viazanosti neplynie. Zmluvu je možné meniť niektorým zo spôsobov uvedených v Zmluve, Všeobecných podmienkach alebo Cenníku. Zmena programu Služieb uvedeného v tabuľke č. 1 tohto Dodatku je možná len so súhlasom Podniku. Podnik a Účastník sa dohodli na určení dôvodov podstatnej zmeny zmluvných podmienok tak, že tieto dôvody sú obsahom časti Všeobecných podmienok, upravujúcej zmenu Zmluvy.
- 9) **SPRACOVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV:** Podnik sa zaväzuje spracovávať osobné údaje výlučne na účely, na ktoré boli získané. V prípade zmeny účelu spracovania osobných údajov si na túto zmenu vyžiada osobitný súhlas. Viac informácií o používaní osobných údajov možno nájsť na [www.telekom.sk/osobne-udaje](http://www.telekom.sk/osobne-udaje).

Kód objednávky: 1-798263392812  
v0.16.016-20220203-11:51:02

V Bratislave, dňa 14.02.2022

v. *RTČ* ..... dňa *16. 2. 2022*



SLOVAK TELEKOM, a.s. v zastúpení  
817 62 000000  
Silvia Habura

120

Firma / meno priezvisko zákazníka  
Základná škola